

# Psoriasis

La psoriasis es un problema común de la piel que causa enrojecimiento, escamas, costras o lesiones en la piel engrosada.

## ¿Qué es la psoriasis?

La psoriasis es uno de los problemas más comunes de la piel. Afecta a por lo menos 1 de cada 50 personas. Para muchas personas, la psoriasis empieza durante la niñez. Aparece en forma de escamas o costras en la piel enrojecida o más oscura. La psoriasis puede durar mucho tiempo (crónica) y no se va por completo, sino que aparece y desaparece.

## ¿Qué causa la psoriasis?

No se sabe la causa; generalmente, es hereditario. Pero no todas las personas que tienen psoriasis tienen un familiar con psoriasis. Es menos común en los niños que en los adultos, pero algunas personas con psoriasis pueden tener dolor e hinchazón en las articulaciones (artritis).

A veces, las lesiones escamosas en la piel engrosada aparecen donde la persona se ha rascado, cortado o dañado la piel. Quizás por esta razón las lesiones aparecen en lugares como los codos, rodillas, nalgas y cuero cabelludo. Las lesiones muy pequeñas de psoriasis (psoriasis en gotas) pueden ocurrir después de una infección por estreptococos en la garganta y luego aparecer en todo el cuerpo.

## ¿Cómo se trata la psoriasis?

Hay muchos tratamientos para la psoriasis. Primeramente, podemos recomendar cremas, ungüentos o líquido con esteroides que se aplican en las áreas con la piel engrosada y escamosa 1 o 2 veces al día, según sea necesario. Otras medicinas para el tratamiento de la psoriasis son: *Calcipotriene (Dovonex)* o calcitrol (Vectical).

Si su niño tiene una psoriasis más seria (muchas lesiones o muy grandes), su proveedor puede recomendar otros tipos de tratamientos como tratamiento con luz ultravioleta (fototerapia). En algunos casos, la psoriasis se trata con medicamentos orales o inyecciones.

Use medicinas solamente si fueron recomendadas por el proveedor de atención médica. Consulte siempre con su proveedor de atención médica antes de darle cualquier tipo de medicina a su niño. Su niño debe ser visto con regularidad para recibir tratamiento para la psoriasis. Para prevenir los problemas:

- Trate de que su niño no se lastime la piel. Cuando practique deportes debe usar protectores que protejan la piel.
- Evite la ropa y los zapatos apretados.
- Evite que se queme con el sol ya que puede causarle nuevas lesiones. Un poco de luz solar puede ayudarle.

## ¿Dónde encuentro más información?

National Psoriasis Foundation (Fundación Nacional para la Psoriasis): [www.psoriasis.org](http://www.psoriasis.org).

American Academy of Family Physicians (Academia una Nacional de Médicos de Familia): [familydoctor.org/condition/psoriasis](http://familydoctor.org/condition/psoriasis)

### Más información

- Dermatología  
206-987-2158
- Consulte con el proveedor de atención médica de su niño
- [seattlechildrens.org](http://seattlechildrens.org)

### Servicio gratuito de intérprete

- En el hospital solicítelo al personal de enfermería.
- Fuera del hospital, llame a nuestra línea gratis de interpretación: 1-866-583-1527. Menciónale al intérprete el nombre de la persona o extensión que necesita.



**Seattle Children's**  
HOSPITAL • RESEARCH • FOUNDATION

Seattle Children's ofrece servicio gratuito de interpretación para pacientes, familiares y representantes legales sordos, con problemas de audición o que hablen un idioma que no es inglés. Seattle Children's tendrá disponible esta información en formatos alternativos bajo solicitud. Por favor llame al Centro de Recursos para la Familia al 206-987-2201. Este volante fue revisado por personal clínico de Seattle Children's. Sin embargo, como las necesidades de cada persona son únicas, antes de depender de esta información, por favor consulte con el proveedor de atención médica.

© 2023, Seattle Children's Hospital, Seattle, Washington. Todos los derechos reservados.

9/23  
Rev (jw//)  
PE1258S



# Psoriasis

Psoriasis is a common skin problem that causes thickened, scaly areas or lesions.

## What is psoriasis?

Psoriasis is one of the most common skin problems. It affects at least 1 in 50 people. Many people with psoriasis first develop it during childhood. It looks like scaly areas on the skin that are red or a darker shade of your skin color. Psoriasis can last for a long time (chronic problem). That means it usually does not go away completely, but it may come and go.

## What causes psoriasis?

We do not know what causes psoriasis. It tends to run in families. Not everyone who has it has a family member with psoriasis. It is less common in children than it is in adults, but some people with psoriasis can develop joint pain and swelling (arthritis).

Sometimes, the thick or scaly lesions appear where skin has been rubbed, cut or damaged. That might be a reason why lesions often happen on areas like the elbows, knees, buttocks and scalp. Very small lesions of psoriasis (guttate psoriasis) can happen after a strep throat infection, and these show up all over the body.

## How do you treat psoriasis?

There are many treatments for psoriasis. First, we may recommend steroid creams, ointments or solutions for the skin. These go onto the thick or scaly areas of the skin 1 or 2 times each day as needed. Calcipotriene (Dovonex) cream or calcitrol (Vectical) ointment are medicines that treat psoriasis.

If your child has more serious psoriasis (large lesions or many lesions), their provider might recommend other kinds of treatments like ultraviolet light treatments (phototherapy). In a few cases, providers treat psoriasis with oral medication or injections.

Use medicines only if recommend by your healthcare provider. Check with your healthcare provider first before giving any type of medicine to your child. Providers must see children treated for psoriasis regularly. You can prevent problems by:

- Having your child avoid injury to the skin. Wear protective guards when taking part in sports that can harm the skin.
- Avoid tight clothing and shoes.
- Avoid sunburns, since these can damage the skin and may cause new lesions. Small amounts of sunlight may be helpful.

## Where can I learn more about psoriasis?

National Psoriasis Foundation:

[psoriasis.org](https://psoriasis.org)

American Academy of Family Physicians:

[familydoctor.org/condition/psoriasis](https://familydoctor.org/condition/psoriasis)

### To Learn More

- Dermatology Clinic  
206-987-2158
- Ask your child's healthcare provider
- [seattlechildrens.org](https://seattlechildrens.org)

### Free Interpreter Services

- In the hospital, ask your nurse.
- From outside the hospital, call the toll-free Family Interpreting Line, 1-866-583-1527. Tell the interpreter the name or extension you need.



**Seattle Children's**  
HOSPITAL • RESEARCH • FOUNDATION

Seattle Children's offers free interpreter services for patients, family members and legal representatives who are deaf or hard of hearing or speak a language other than English. Seattle Children's will make this information available in alternate formats upon request. Call the Family Resource Center at 206-987-2201. This handout has been reviewed by clinical staff at Seattle Children's. However, your needs are unique. Before you act or rely upon this information, please talk with your healthcare provider.

© 2023 Seattle Children's, Seattle, Washington. All rights reserved.

9/23  
PE1258